

L'année suivante, les *Tou-kiue* occidentaux nommèrent kagan *A-che-na T'oei-tse*; ils s'allièrent aux *T'ou-po* (Tibétains) et ravagèrent le district de *Ou-wei*; le grand administrateur général *Wang Hiao-kie*, les combattit dans les gorges de *Ling-ts'iuen* et de *Ta-ling* et les défit. Le gouverneur de la place de *Soei-che* (Tokmak), *Han Se-tchong*, défit en outre *Ni-chou se-kin* et les *Tou-kiue-che Tche-han* et *Hou-lou*; puis il s'empara de la ville tibétaine de *Ni-chou-mo-se*¹⁾.

La deuxième année *cheng-li* (699) *Hou-che-lo* ② fut nommé grand général des gardes de gauche et en même temps grand administrateur général de l'armée pacificatrice de l'ouest; il reçut l'ordre de rétablir le calme parmi les gens de son pays.

En ce temps, la puissance militaire de *Ou-tche-le*²⁾ était fort étendue; *Hou-che-lo* ② n'osa pas revenir (dans son pays); avec soixante ou soixante-dix mille hommes auxquels il commandait il se transporta sur le territoire chinois; il mourut à *Tch'ang-ngan*. On promut son fils, *Hoai-tao*³⁾ ③, au rang de général des gardes militaires de droite.

Pendant la période *tch'ang-ngan* (701—704), *A-che-na Hien* ④ fut nommé grand général des gardes à cheval de droite, successeur de *Hing-si-wang kagan*⁴⁾, grand envoyé chargé de calmer et d'administrer, d'attirer à lui et de consoler les dix tribus, grand Protecteur du *Pei-t'ing* (Bichbalik).

La quatrième année, (704) *Hoai-tao* ③ fut nommé kagan des dix tribus et en même temps Protecteur du *Mong-tch'e*.

Peu de temps après, on promut *Hien* ④ au rang de *tsie-tou-che* du *Tsi-si.Tou-tan*, homme des dix tribus, se révolta; *Hien* ④ l'attaqua et le décapita; il envoya sa tête au palais; il recueillit trente mille tentes à l'ouest de *Soei-che* (Tokmak) et les fit se soumettre à l'empire; une lettre scellée du sceau impérial le félicita. Les trois tribus *Ko-lo-lou* (Karlouk), *Hou-lou*⁵⁾

1) En 692, lit-on dans la notice sur le Tibet (*T'ang chou*, chap. CXVI, a, p. 4 v°), le chef tibétain *Pou-luen-tsan* 勃論贊, allié au pseudo-kagan des *Tou-kiue*, *A-che-na T'oei-tse*, fit une invasion par le sud; il combattit contre (*Wang*) *Hiao-Kie* à *Ling-ts'iuen*, fut battu et se retira. Le gouverneur de la garnison de *Soei-che* (Tokmak) envoya *Han Se-tchong* détruire la ville de *Ni-chou-mo-se*.

Dans cette même notice, on voit que, en 696, les Tibétains proposèrent à la Chine de partager avec elle le territoire des dix tribus, c. à d. des *Tou-kiue* occidentaux; la Chine aurait eu les cinq tribus *Tou-lou* et les Tibétains auraient eu les cinq tribus *Nou-che-pi*. Cette proposition ne fut pas agréée. Cf. dans la troisième partie de ce travail la biographie de *Kouo Yuen-tchen*.

2) Chef des *Tou-k'i-che* (Turgäch); voyez plus loin.

3) Cf. p. 42, n. 4.

4) C'est-à-dire *A-che-na Mi-che*.

5) Il faut sans doute lire *Hou-lou-ou*. Les *Hou-lou-ou* et les *Chou-ni-che* sont deux des cinq tribus *Tou-lou*; cf. p. 34, n. 4 et 7.